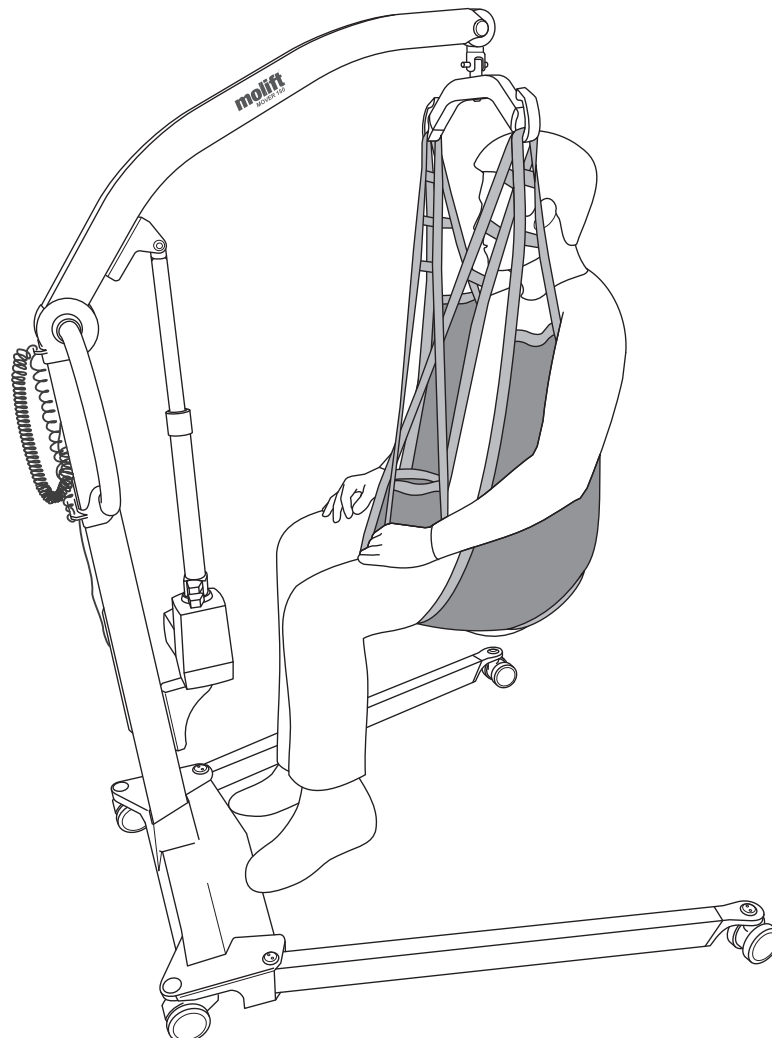


Molift EvoSling LowBack

molift[®]
by Etac

BM28499 Rev. B 2021-02-18



MD

CE

Generelt



Overensstemmelseserklæring

Molift EvoSling LowBack og det relaterede tilbehør, der er beskrevet i denne brugervejledning, er CE-mærket i overensstemmelse med EU-rådets direktiv MDR (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr, klasse 1, og er blevet testet og godkendt af en tredjepart i overensstemmelse med standarden EN ISO 10535:2006.

Betingelser for anvendelse: Der er altid en vis risiko ved løft og forflytning af en person, og det er kun uddannet personale, som må anvende det udstyr og tilbehør, der er beskrevet i denne brugervejledning.

Garanti: 2 års garanti på fejl i de fabrikerede dele og materialerne i vores produkter. Se vilkår og betingelser på www.etac.com

Besøg www.etac.com for at downloade dokumentationen for at sikre, at du har den nyeste version.

Vigtigt

Denne brugervejledning indeholder vigtige sikkerhedsinstruktioner og oplysninger vedrørende anvendelse af sejl og tilbehøret. I vejledningen er brugeren den person, der bliver løftet.

Hjælperen er den person, der betjener personløfteren.



Dette symbol angiver vigtige oplysninger angående sikkerhed. Følg disse instruktioner nøje.



Læs brugervejledningen inden brug!
Det er vigtigt, at du fuldt ud forstår indholdet i brugervejledningen, før du forsøger at bruge udstyret. Læs både brugervejledningen til personløfteren og til sejlet

Generelle sikkerhedsforanstaltninger: Molift EvoSling LowBack er konstrueret til brug med et løfteåg med 2-punktsophæng, men kan også benyttes med et løfteåg med 4-punktsophæng. Brug kun tilbehør og sejl, der er justeret, så de passer til brugeren, typen af funktionsnedsættelsen, størrelsen, vægten og typen af forflytning. Det er vigtigt, at sejlet er blevet afprøvet på den enkelte bruger og til den tilsigtede løftesituation. Der skal tages beslutning om, hvorvidt det er nødvendigt med kun en eller flere hjælpere. Planlæg løftet/forflytningen på forhånd for at sikre, at den foregår så sikkert og ubesværet som muligt. Husk at arbejde ergonomisk korrekt.

Vurdér risikoen, og tag notater:

Som hjælper er du ansvarlig for brugerens sikkerhed!



Molift-sejl må kun anvendes til løft og forflytning af personer. Anvend aldrig sejlet til at løfte eller flytte nogen form for genstande.



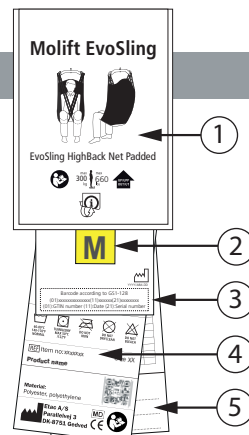
Hvis den maksimale belastning (SWL) på personløfteren, løfteåget og sejlet er forskellige, skal den laveste maksimale belastning altid anvendes.



Sejlet må ikke opbevares i direkte sollys.

Mærkater og symboler

1. Hovedmærkat
2. Størrelsesmærkat
3. Parti- og serienummermærkat m. GS1-128 barcode.
4. Produkt mærkat
5. Mærkat til periodisk inspektion/ navneskilt



Symboler:



producent



Produktionsdato.
ÅÅÅ-MM-DD
(år/måned/DD)



CE-mærket



Se brugervejledning



Denne side op,
denne side er ydersiden



Maks. brugervægt
(sikker arbejdsbelastning)



Medicinsk udstyr

Vaskesymboler:



Sejl kan vaskes ved temperaturer på mellem 60 og 85 °C.



Tørretumbling, maks. 60 °C.



Må ikke stryges



Ingen kemisk rens



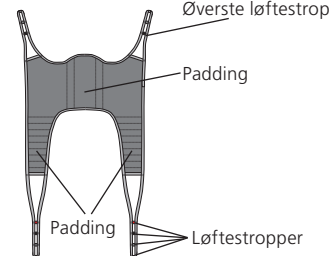
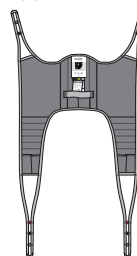
Må ikke bleges

Om EvoSling LowBack

Etac leverer et bredt udvalg af sejl til forskellige løfte- og forflytningssituationer. Molift EvoSling LowBack har lav ryghøjde, delt benstøtte med medium åbning. Sejlet kan anvendes til løft fra og til siddende stilling. Godkendt til brugere med en vægt på op til 300 kg. Molift EvoSling LowBack findes i polstret polyester samt netpolyester med eller uden polstrede benstøtter i størrelserne XS-XXL. Netversionen af sejlet har en midtermærkeringslinje, og begge versioner har påføringslommer, der letter anvendelse af sejlet. Sejlet har et styrehåndtag til positionering af brugeren under løft. Brugeren kan have sine arme inde i eller uden for sejlet. Molift EvoSling er konstrueret til brug med et løfteåg med 2-punktsophæng, men sejlet kan også benyttes med et løfteåg med 4-punktsophæng. Korrekte kombinationer af sejl og løfteåg fremgår af kombinationslisten.

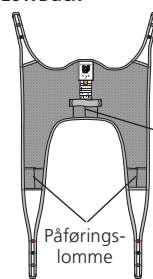
EvoSling LowBack

Net Padded



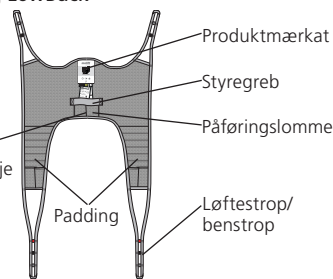
EvoSling LowBack

Padded

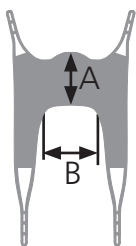


EvoSling LowBack

Padded



Tekniske data



Sikker arbejdsbelastning (SWL,
Safe Working Load):
XXS-XL: 300 kg (660 lbs)

Materiale:
Polyester, polyethylen

Størrelse	A	B
XS	41	40
S	43	42
M	44	48
L	47	55
XL	51	62
XXL	55	70

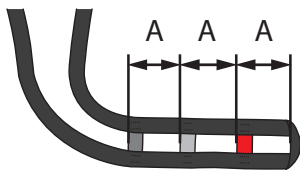
Forventet levetid:

Produktet har en forventet levetid på 1-5 år ved normal brug. Levetiden for produktet varierer afhængigt af brugshyppighed, materialer, belastninger og hvor ofte, det vaskes. Vask ved højere temperaturer vil bevirke, at materialet slides hurtigere.


Løftestropper


Løftestropperne på løftebåndet giver forskellige muligheder for at fastgøre sejlet til løfteåget. Brug den løftestrop, der gør sejlet mest behageligt for brugeren.

Løftestropperne har forskellige farver, så stropperne nemt kan fastgøres med samme længde på venstre og højre side. Afstanden mellem hver løftestroppe (A) er 9 cm.



Kombinationsoversigt

 2-punktsophæng	Sejlstørrelse		
	XS-S	M-L	XL-XXL
Small 340mm	✓	✓	
Medium 440mm	✓	✓	✓
Large 540mm		✓	✓

 4-punktsophæng	Sejlstørrelse		
	XS-S	M-L	XL-XXL
Small 340mm	✓	✓	
Medium 440mm	✓	✓	✓
Large 540mm		✓	✓

Før anvendelse/dagligt tjeck



Før sejlet bruges første gang, skal datoen for denne første anvendelse noteres på mærkaten til periodisk inspektion.

Inspektion, som skal udføres dagligt eller før anvendelse:

- Det skal sikres, at brugeren er i stand til at bruge sejlet.
- Kontrollér, at sejlet egner sig til personløfteren og løfteåget, der skal benyttes.
- Kontrollér, at sejlet ikke har synlige skader eller trevler.

Periodisk inspektion

Periodiske inspektioner af sejlet skal udføres med de tidsintervaller, fabrikanten har angivet, men som minimum én gang hver 6. måned. Det kan være nødvendigt at inspicere sejlet oftere, hvis det bruges eller rengøres oftere end normal.

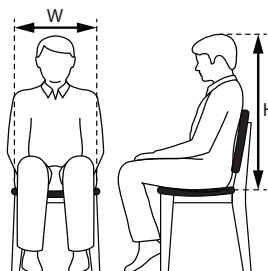


Anvend aldrig et fejlbehæftet eller beskadiget sejl, da det kan gå i stykker og forårsage personskade. Kassér og bortskaf beskadigede og gamle sejl.



Kontrollér, at du ikke beskadiger eller fjerner mærkater under rengøringen.

Størrelsesvejledning

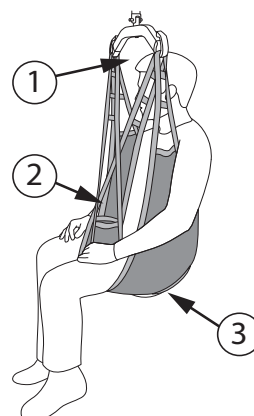


Målene i tabellen er vejledende. Den korrekte størrelse afhænger af brugerens bredde og rygghøjde i siddende stilling. Mål bredden og rygghøjden på brugeren i siddende stilling. Vælg sejlet med de mest hensigtsmæssige mål for at sikre, at det passer.

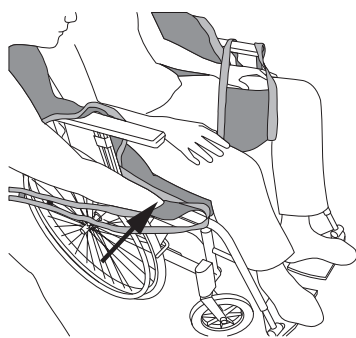
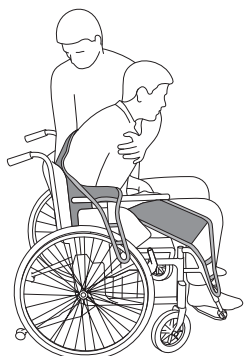
Size	User weight - kg (lbs)	Width (W) - cm	Height (H) - cm
XS	17-25 (37-55)	31-38	60-70
S	25-50 (55-110)	35-42	70-80
M	45-95 (99-210)	37-47	80-95
L	90-165 (198-353)	40-51	95-100
XL	160-240 (353-529)	45-70	100-105
XXL	230-300 (507-660)	50-75	100-120

Sejlets kontrolpunkter

1. Løfteåget er på sikker afstand af brugerens ansigt.
2. Benstropper er krydset.
3. Benstøtten er under brugerens lår uden at folde.



Siddende position – sejlanvendelse



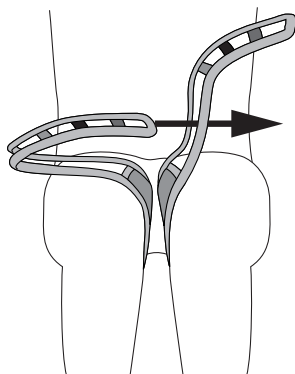
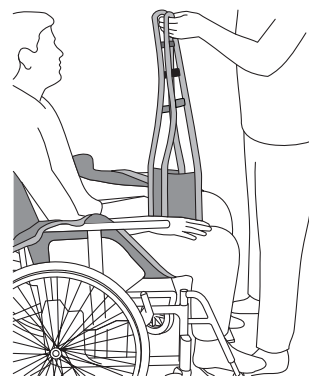
1. Få brugeren til at læne sig fremad, og støt i nødvendigt omfang vedkommende. Lad sejlet glide ned på niveau med halebenet (coccyx).

2. Træk benstøtterne fremad, og anbring dem under brugerens lår.

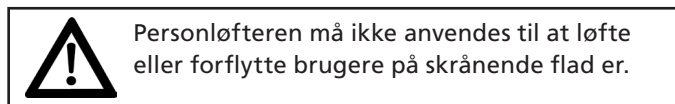
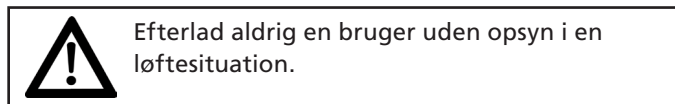
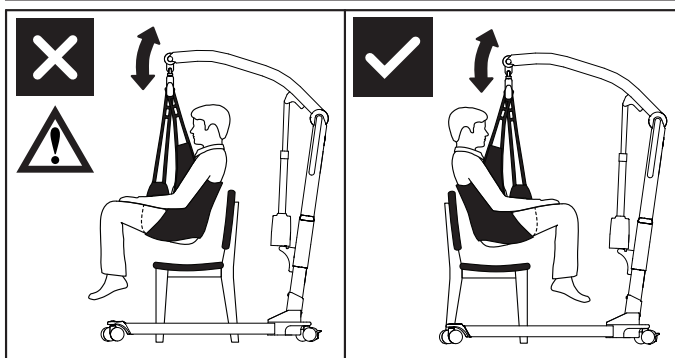
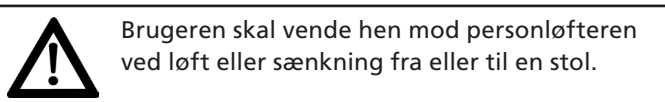
1. Kontrollér, at sejlet er tilpasset korrekt omkring brugeren, og at løftestropperne er korrekt anbragt på ophængskrogene.
2. Begynd at løfte, og fortsæt, indtil løftestropperne er spændte, men uden at brugeren løftes. Kontrollér, at alle fire løftestropper på sejlet er fastgjort korrekt, så brugeren ikke glider eller falder ud af sejlet.
3. Løft brugeren, og udfør forflytningen.

Vær forsigtig under forflytningen, da brugeren kan svinge ved drejninger, stop og start. Vær forsigtig ved manøvrering tæt på møbler og lignende for at forhindre, at brugeren støder ind i noget.

Undgå tæpper med lang luv, høje dørtrin, ujævne overflader eller andre forhindringer, der kan blokere hjulene. Personløfteren kan blive ustabil, hvis den tvinges hen over sådanne forhindringer, hvilket øger risikoen for, at den vælter.

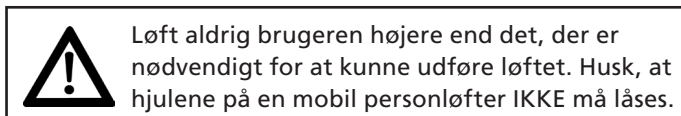
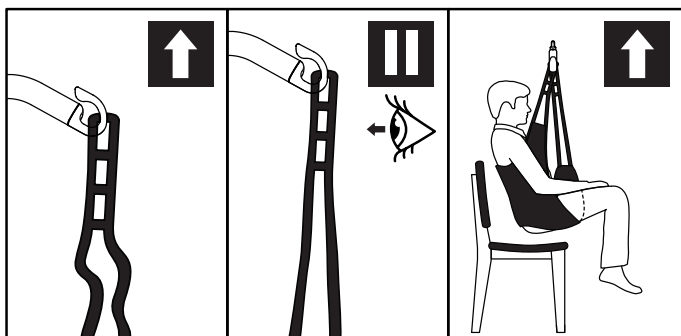


3. Sørg for, at løftestropperne har samme længde på begge sider, og at sejlet er placeret under brugerens lår uden at folde. Kryds benstøtterne ved at trække en af stropperne gennem den anden, og fastgør alle 4 løftestropper til løfteåget. Sørg for, at matchende løftestropper fastgøres med samme længde i både højre og venstre side. Sørg for, at brugeren er anbragt komfortabelt og sikkert på sejlet.

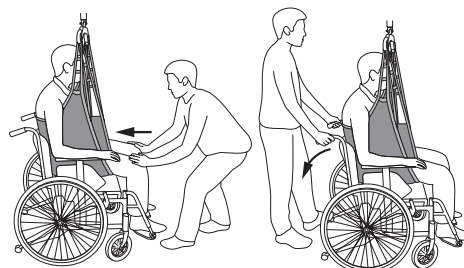


Forflytning

Når du forflytter brugeren, skal du stå ved siden af den person, du løfter. Sørg for, at arme og ben ikke kommer i vejen for sæde, seng osv.

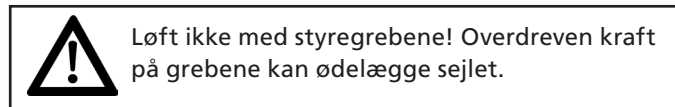


Nedsænkning til siddende stilling

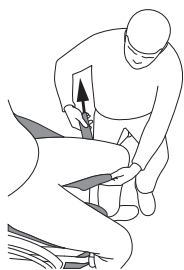


Når brugeren overføres til siddende stilling, kan følgende teknikker anvendes, så brugeren sænkes så langt tilbage i sædet som muligt (brug A eller B):

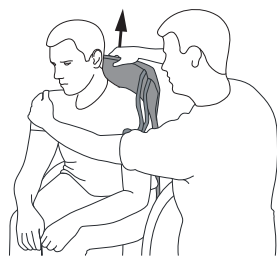
- A Skub forsigtigt på brugerens knæ for at styre brugeren i retning af stolens ryglæn.
- B Vip sædet tilbage.



Siddende position – fjernelse af sejl



1. Sænk brugeren til siddende stilling. Frigør løftestropperne fra ophænget. Fjern benstøtten ved at folde den ind under selve sejlet og brugerens lår, og træk ud.



2. Stå ved siden af stolen, og bed brugeren om at læne sig fremad. Støt brugeren med din ene hånd, hvis det er nødvendigt. Træk sejlet væk med den ene hånd, og få brugeren til at læne sig tilbage i stolen.



Fjern sejlet forsigtigt for at sikre, at brugeren ikke falder fremad.

Genbrug

Genbrugsinstruktioner er tilgængelige på Etac.com.

Fejlsøgning

Symptom	Mulig årsag/udbedring
Sejlet passer ikke til brugeren.	Forkert sejlstørrelse. Prøv med en anden størrelse.
	Sejlet er for lille, når benstøtterne ikke kan nå halvvejs rundt om inderlåret, og løfteåget befinder sig for tæt på brugerens ansigt. Prøv med en anden størrelse.
	Sejlet er ikke placeret korrekt. Træk sejlet længere ned bagtil, når du tilpasser det.
Alle løftestroppe- perne løfter ikke samtidigt.	Hvis løftestropperne løfter ujævnt, kan sejlet glide op bagpå, hvilket kan medføre, at brugeren glider ned i åbningen i sejlet. Sørg for, at benstøtterne er korrekt placeret på lårene.
Brugeren glider gennem eller ud af sejlet.	Sejlet er ikke fastgjort korrekt i forhold til individuelle forskrifter.
	Brugeren er iført for glat tøj. Skift eller fjern noget af tøjet.



Etac A/S
Parallevej 3
DK-8751 Gedved
www.etac.com



molift[®]
by Etac